



## < Il Nuovo Avis&Milano

Non solo un nuovo numero dopo molto tempo ma una nuova rivista. Il risultato di un grande impegno per un rinnovamento globale, nei contenuti, per le pagine a colori, la qualità della carta e le opportunità proposte. Considerando l'incremento costante dei costi di produzione, non è stato facile dare continuità alla rivista, a causa dell'eliminazione dei benefici per le agevolazioni delle pubblicazioni del volontariato. La conseguenza è stata una scelta drastica e coraggiosa: rinnovare la rivista graficamente e nei contenuti, farla produrre da un Editore così che potesse raccogliere la pubblicità a pagamento, dare il via agli abbonamenti finalizzati al sostegno della rivista, abbonamenti da proporre alle aziende, agli ex-donatori, ai simpatizzanti e se lo riterranno anche ai donatori stessi. Obiettivo: realizzare la rivista a costo zero per l'Associazione ma addirittura ottenere risorse dalla pubblicazione, per finanziare progetti a vantaggio dei donatori e della nostra AVIS. Abbinata alla rivista oppure con sottoscrizione indipendente una nuova versione di AVISCARD. Non più carta di credito, così da snellire la sottoscrizione e superare eventuali problemi per l'affidamento, ma una tessera che consente comunque di accedere alla maggior parte dei benefit previsti per i possessori della carta di credito vera e propria. Con i benefit contenuti in questi due strumenti si vogliono ottenere dal mondo delle imprese importanti vantaggi per la community dei donatori di sangue dell'AVIS di Milano. Le Aziende fino ad ora interpellate hanno riconosciuto l'importante ruolo della Associazione e dei donatori all'interno della collettività. Ruolo indispensabile e insostituibile che merita una diversa considerazione rispetto al tradizionale cliente. Vi invitiamo quindi a una attenta lettura e a ogni utile aiuto e suggerimento.

Per approfondire  
[www.avismi.it](http://www.avismi.it)

sezione comunicazione  
AVIS&Milano  
N.ro1 anno 2011



### Diffondi la Rivista!

Da oggi è possibile sostenere la rivista con l'abbonamento annuale. Si potrà anche beneficiare della nuova AVISCARD

< in breve... in breve... in breve... >

#### > Ai ristoranti DA SABATINO e ORSOBLU a pranzo e cena in due e paga uno!

L'accompagnatore del donatore AVIS Milano paga solo le bevande.  
Ristorante ORSOBLU C.so Concordia, 2 MILANO tel 02 782516  
Ristorante Da Sabatino Via Marocco, 17 MILANO tel 02 2610960

#### > NORMAN Proteggi gratis il tuo PC in modo facile e sicuro! Per maggiori informazioni [www.avismi.it](http://www.avismi.it)

Supplemento a AVIS&Milano

[www.avismi.it](http://www.avismi.it)



Dona sangue, salva una vita



TEL 02 70 63 50 20



## < Auguri di Buon Anno

Ecco il nuovo anno DUEMILAUNDICI, puntuale come sempre. Solo ogni quattro anni ci concede 24 ore di attesa in più. E puntuali si presentano alcuni riti: i gettonati sono certamente gli auguri, la notte di festa [...]



## < Spirometria

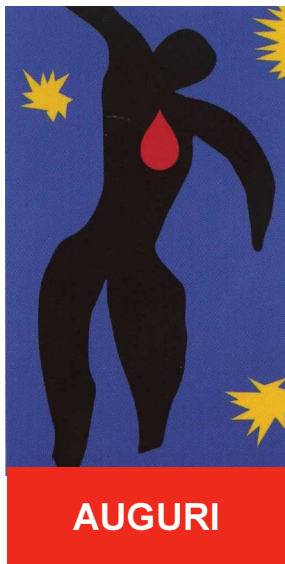
Ha preso il via in AVIS-Milano una nuova iniziativa per la tutela della salute del donatore: la **valutazione pneumologica**. L'iniziativa si propone di individuare precocemente la patologia polmonare nel donatore di sangue [...]



## < Il Nuovo Numero di Avis&Milano

Non solo un nuovo numero dopo molto tempo ma una nuova rivista. Il risultato di un grande impegno per un rinnovamento globale, nei contenuti, per le pagine a colori, la qualità della carta e le opportunità proposte [...]

# GRAZIE DI ESSERE STATO QUI!



**AUGURI**

Buon Anno 2011  
A tutti i donatori e  
alle loro famiglie.

#### ANNO 2011

- > Anno Europeo del Volontariato
- > 150 anni dell' UNITA' d' ITALIA
- > Anno di Donazioni e di Prevenzione

## < Auguri di Buon Anno

Ecco il nuovo anno DUEMILAUNDICI, puntuale come sempre. Solo ogni quattro anni ci concede 24 ore di attesa in più. E puntuali si presentano alcuni riti: i più gettonati sono certamente gli auguri, la notte di festa e di accoglienza, ma anche scaramanticamente il rituale dell'oroscopo.

Gli auguri per i donatori vogliono essere innanzitutto sincero ringraziamento da parte dei pazienti che hanno beneficiato della generosità e solidarietà, gratuita e anonima, tali da permettere loro di potersi curare come era assolutamente indispensabile. L'anonimato non permette di ricevere un bigliettino o una telefonata personale ma certamente quel cittadino "trasfuso" il biglietto di auguri lo ha messo in rete.

Il donatore saprà aggiungere a tutti i motivi di gioia per le positività del 2010 anche questi auguri virtuali per aver donato sangue periodicamente.

Da ultimo l'oroscopo del donatore per il 2011. Bellissimo e impegnativo:

Darà periodicità alla donazione di sangue e garantirà la cura a coloro che necessitano di supporto trasfusionale.

L'anno 2011 sarà "l'ANNO EUROPEO per le ATTIVITA' VOLONTARIE che promuovono la CITTADINANZA ATTIVA". Un intero anno a testimoniare il nostro volontariato perché possa stimolare altri "cittadini attivi" e altro volontariato sociale capace di accogliere e alleviare i bisogni di tutti i cittadini in difficoltà.

L'anno 2011, dice l'oroscopo del donatore AVIS, sarà un anno pieno di sfide: dall'incremento del numero dei donatori, soprattutto giovani, all'impegno per un sempre più completo monitoraggio della salute del donatore, prevenzione e diagnosi precoce, alla necessità della migliore copertura dei costi, sempre maggiori, dell'attività del Servizio Trasfusionale.

L'anno 2011 celebrerà per tutti i cittadini i 150 anni della UNITA' d'ITALIA.

Non si prospetta male questo DUEMILAUNDICI. Auguriamoci reciprocamente di essere attenti e capaci di accoglierlo nel migliore dei modi, di sostenerlo giorno dopo giorno e di contribuire a renderlo piacevole per tutti. AUGURI quindi per il NUOVO ANNO e GRAZIE, dal vecchio 2010, a tutti i donatori e alle loro famiglie.

**A tutti il miglior augurio di buon lavoro.**



## < Spirometria

Ha preso il via in AVIS-Milano una nuova iniziativa per la tutela della salute del donatore: **la valutazione pneumologica.**

L'iniziativa si propone di individuare precocemente la patologia polmonare nel donatore di sangue diversamente esposto a sostanze dannose per i polmoni, mediante un esame molto semplice: **la spirometria.**

L'importanza della spirometria in una visita pneumologica è paragonabile a quella che ha l'elettrocardiogramma in una visita cardiologia, in quanto offre dati oggettivi fondamentali a supporto della valutazione anamnestica e clinica. Si tratta di un'indagine di rapida esecuzione e non invasiva con la quale si ottengono importanti informazioni su capacità e funzioni respiratorie. Non necessita di particolare preparazione e non ha controindicazioni né complicanze.

#### **COME SI EFFETTUA IL TEST?**

Dopo una inspirazione profonda (per riempire completamente i polmoni) si fa compiere al soggetto da esaminare una espirazione forzata. (almeno 6 secondi) in un bocchaglio collegato ad uno spirometro.

#### **QUAL'E' L'IMPORTANZA DELLA SPIROMETRIA?**

Consente di evidenziare malattie come l'asma, la bronchite cronica, le fibrosi polmonari e di intervenire precocemente in caso si riscontrino problemi, riducendo l'incidenza della patologia clinicamente manifesta.

La Valutazione Pneumologica di AVIS-Milano ha le peculiarità come tutte le iniziative del Progetto di Prevenzione e Diagnosi Precoce, di perpetuarsi per tutto il periodo donazionale dell'individuo, con esami spirometrici cadenzati temporalmente a seconda dell'età e della diversa esposizione a sostanze dannose per i polmoni.

#### **A CHI E' RIVOLTO?**

I criteri principali per accedere alle prove respiratorie sono: età superiore a 30 anni, fumo di sigaretta, esposizione dannosa a sostanze nocive, grado di inquinamento ambientale. Saranno in oltre valutati i donatori che appartengono ad altre 2 categorie, i soggetti obesi e quelli allergici.



**Per approfondire**  
**[www.avismi.it](http://www.avismi.it)**

sezione comunicazione  
AVIS&Milano  
N.ro1 anno 2011

**LE SOSTANZE DANNOSE PER I POLMONI:**

Fumo di sigaretta,  
Inquinamento ambientale,  
Esposizione professionale  
a sostanze nocive,  
Smog,  
Sostanze prodotte  
dall'industria

